

Nazipropaganda? Ins Altpapier!



Liebe Nachbar:innen,
in den letzten Tagen waren Nazis vom „III. Weg“
unterwegs und haben Flyer in viele Briefkästen geworfen.
Wir wollen das nicht so stehen lassen:
**Hier in Neukölln und auch nirgendwo sonst ist Platz für
ihre menschenverachtende Propaganda!**

Der „III. Weg“ ist eine neonazistische Pseudo-Partei,
ihre Mitglieder sind Anhänger:innen des National-
sozialismus. Viele von ihnen waren vorher in inzwischen
verbotenen Nazi-Kameradschaften organisiert.
Die Mitglieder treten oft militant auf. Wo sie aktiv
sind, versuchen sie ein Klima der Angst zu erzeugen. In ihren
Flyern verbreiten sie antisemitische Verschwörungstheorien
zur Covid-19 Pandemie und fantasieren von einer
angeblichen Gefahr durch „die Antifa“.
Eine echte Gefahr geht in Neukölln jedoch von Nazis aus –
das ist nicht erst seit der Anschlags-Serie gegen Linke
und Migrantisierte klar geworden.

Wenn ihr auch Nazi-Flyer erhalten habt, Personen seht, die
Flyern oder sonst Vorfälle mitbekommt, bei denen Nazis
im Kiez aktiv werden, meldet sie (siehe Rückseite). Sprecht
mit euren Nachbar:innen darüber und schmeißt die Flyer
zusammen dahin, wo sie hingehören: Ins Altpapier!

Solidarische Grüße, eure Nachbar:innen

Nazi propagandası Atık kağıttır!



Son birkaç gündür „III. Weg“ Naziler birçok posta
kutusuna el ilanları atılar. Biz bunu böyle bırakmak
istemiyoruz:
**burada Neukölln'de ve başka hiçbir yerde insanlık dışı
propagandanız için yer yok!**

„III. Weg“ bir neo-Nazi partileşmedir ve üyeleri
Nasyonal Sosyalizmin destekçileridir. Birçoğu daha
önce yasaklanmış olan Nazi Goruplarında
örgütlenmişler. Üyeler genellikle militandır. Aktif
oldukları her yerde bir korku iklimi yaratmaya
çalışırlar. El ilanlarında
„Antifa“ dan geleceği iddia edilen bir tehlikeyi hayal
ediyorlar ve Covid-19 salgınına ilişkin Yahudi karşıtı
komplote teorilerini yayıyorlar. Neukölln'deki pek çok
kişi durumu tam tersi görüyor: Naziler, Neukölln'de
yalnızca solculara ve göçmenlere yönelik saldırılardan
bu yana netleşmeyen büyük bir tehlike oluşturuyor

Ayrıca el ilanları aldıysanız, insanlar mahallede
Nazilerin aktif olduğu broşürleri veya diğer olayları
görürler, bunları adreslerden birine bildirin.
Komşularınızla bunun hakkında konuşun ve onların
broşürleri ait oldukları yere birlikte atın: Atık kağıda!

Dayanışma selamları, komşularınız

Nazi-Propaganda? Into the waste paper bin!



Dear neighbours,
In the last few days, Nazis from the „III. Weg“ have been
around the area, posting flyers into many letterboxes. We
won't put up with this! **Their inhuman propaganda has no
place here in Neukölln, or anywhere else!**

The „III. Weg“ is a neo-Nazi, pseudo-party whose
members are supporters of National Socialism. Many of
them were previously organised in Nazi comradeships
which have since been banned. Its members are often
militantly active. Where they are appear, they aim to
create a climate of fear. Their flyers spread anti-Semitic
conspiracy theories about the Covid-19 pandemic and
fantasise about the alleged danger of „the Antifa“. Many
see this the other way around: Nazis pose a grave danger
in Neukölln, a fact not only known due to the series of
attacks against migrants and organisers on the left.

If you have also received flyers, you see people carrying
these flyers or you notice incidents where Nazis are
active in the neighbourhood, you can report them (see
overleaf). Talk to your neighbours about it and throw
these flyers where they belong: In the waste paper bin!

Solidarity greetings, your neighbors

دعاية النازية؟



مكانها في القمامة

أعزائي الجيران

في الأيام القليلة الماضية قامت مجموعة من النازيين "III WEG"
في حي النويكولن بتوزيع وإلقاء مجموعة من المنشورات في العدد
من صناديق البريد. لن نسمح لهم بنشر دعايتهم اللاإنسانية هنا
في النويكولن أو في أي مكان آخر
هذه المجموعة هي حزب نازي جديد، وأعضائها من أنصار الحزب
الحزب النازي

غالبية أعضاء هذا التجمع كانوا في تنظيمات يمينية متطرفة في
السابق، والتي تم حظرها مع مرور الوقت. يتحركون بمجموعات
ويقومون بنشر العنف والخوف في كل مكان يتواجدون فيه.
يقومون بنشر منشوراتهم المليئة بنظريات المؤامرة المعادية
للسامية حول جائحة كورونا، والعنصرية والكراهية، وبالإضافة إلى
الحديث عن مخاطر تواجد مجموعات الدعم اليسارية على المجتمع
الألماني. إن الخطر الحقيقي في النويكولن يأتي من هذه المجموعات
النازية، وهذا لم يبدأ الآن مع بداية سلسلة الهجمات ضد اليساريين
والمهاجرين في الحي، لكن منذ وقت طويل

إذا تلقيتهم أيضاً أي من هذه المنشورات النازية، أو رأيتم الأشخاص
الذين يقومون بتوزيعها، أو كنتم على علم بنشاط يميني في الحي،
قوموا بتبليغ هذا الجهات (انظر الصفحة الثانية)، و تحدثوا إلى
جيرانكم حول ذلك. وارموا هذه المناشير في المكان الذي تنتمي
له: في سلة المهملات

تحيات تضامن للجميع

جارك/جارتك

Wohin kann ich mich wenden?



Register Neukölln

Melde den Vorfall beim Register Neukölln:
E-Mail: register@amaroforo.de

Adresse der Registerstelle:
Amaro Foro e.V.
Weichselplatz 8
12045 Berlin

Vorfall beim Register berlinweit online melden:
www.register-friedrichshain.de/vorfall.php

Neukölln solidarisch

Erzähle in der Telegram-Gruppe
Neukölln solidarisch davon:
<https://t.me/neukoellnsolidarisch>

Reach Out

Brauchst du Beratung wegen rechter, rassistischer
und antisemitischer Gewalt und Bedrohung?
Melde dich bei Reach Out:

www.reachoutberlin.de
Telefon: 030 / 69 56 83 39
beratung@reachoutberlin.de
Twitter: @berlin_out
Facebook: reachoutberlin

V.i.S.d.P.: Dana Cepanski, Hermannstraße 105, 12051 Berlin

Who can I turn to?



Register Neukölln

Report the incident to the Neukölln Register:
E-Mail: register@amaroforo.de

Address of the registry:
Amaro Foro e.V.
Weichselplatz 8
12045 Berlin

Report Berlin-wide incidents online:
www.register-friedrichshain.de/vorfall.php

Neukölln solidarisch

Inform others about it in the
Neukölln solidarity Telegram group:
<https://t.me/neukoellnsolidarisch>

Reach Out

Do you need advice about right-wing, racist and
anti-Semitic violence and/or threats?
Contact Reach Out:

www.reachoutberlin.de
Telefon: 030 / 69 56 83 39
beratung@reachoutberlin.de
Twitter: @berlin_out
Facebook: reachoutberlin

V.i.S.d.P.: Dana Cepanski, Hermannstraße 105, 12051 Berlin

Kime sorabilirim?



Register Neukölln

Yaşadığınız vakayı Register Neukölln'e bildir:
E-Mail: register@amaroforo.de

Adres:
Amaro Foro e.V.
Weichselplatz 8
12045 Berlin

İrkçı ve antisemit vakaları online bildirin
www.register-friedrichshain.de/vorfall.php

Neukölln solidarisch

Telegram Neukölln grubunda yazın:
<https://t.me/neukoellnsolidarisch>

Reach Out

Axşırı sağcı, ırkçı ya da antisemit şiddete veya
tehdite maruz kalıp ve danışacak yer mi arıyorsun?
Reach Out'a başvur:

www.reachoutberlin.de
Telefon: 030 / 69 56 83 39
beratung@reachoutberlin.de
Twitter: @berlin_out
Facebook: reachoutberlin

V.i.S.d.P.: Dana Cepanski, Hermannstraße 105, 12051 Berlin

لمن يمكنني التوجه؟



Register Neukölln

بلغ عن الحادث إلى سجل نويكولن

E-Mail: register@amaroforo.de

Address of the registry:
Amaro Foro e.V.
Weichselplatz 8
12045 Berlin

Report Berlin-wide incidents online:
www.register-friedrichshain.de/vorfall.php

Neukölln solidarisch

أخبر الآخرين عن طريق مجموعة التضامن في النويكولن
<https://t.me/neukoellnsolidarisch>

Reach Out

هل أنت بحاجة إلى مشورة حول العنف والتهديدات اليمينية والعنصرية
والمعادية للسامية؟

تواصل معنا

www.reachoutberlin.de
Telefon: 030 / 69 56 83 39
beratung@reachoutberlin.de
Twitter: @berlin_out
Facebook: reachoutberlin

V.i.S.d.P.: Dana Cepanski, Hermannstraße 105, 12051 Berlin